

## 【資料紹介】

# 実践女子大学美学美術史学科所蔵「源氏物語図草稿」

仲町啓子、岩佐悠里(院2年)、大平有希野(院2年)、  
太田佳鈴(院1年)、藤生明日美(院1年)

## 資料的意義

本作品<sup>1</sup>は、天地十四糧ほどの画面に、墨線のみで簡略に源氏物語図を描き出し、雲形等の部分に場面を説明する書き入れを、また図中に図柄の細部に関する指示を添えている。その体裁から察するに草稿本の類と思われるが、しかしながら、左記のような特色を有している点において貴重であり、ここに紹介する所以である。

(1) 山本春正(一六一〇―一六八二)が編集したと言われる絵入版本の『源氏物語』(通称『絵入源氏物語』慶安三年〔一六五〇〕<sup>2</sup>跋)と同じ場面を絵画化し、しかもまったく同構図であること。

同書は五四巻に二二六図もの挿図(源氏物語絵)を有し、江戸時代初期における源氏物語絵の場面選択と構図の問題を考察する上での貴重な資料となっているが、その挿図の系譜や成り立ちについては不明な点も多く、この草稿がその謎を解く一助となる可能

性がある。

(2) 細部の描写を詳細に比較すると、(1)の事実にも関わらず、『絵入源氏物語』の挿図からの転写とは思われないこと。掲載した拡大図と同じ場面を描く『絵入源氏物語』の挿図とを比較していただけばわかるように、この作品には『絵入源氏物語』の挿図に見られる写し崩れや描写の拙さはなく、各図はかなりの確な筆致で描かれている。そのような描写の巧拙を考慮するなら、この草稿は『絵入源氏物語』の写しとは思われない。つまり、本作品に原本となったものがあるとするなら、それは『絵入源氏物語』ではあり得ない。

(3) 画中には多くの書き入れ(特に人物の比定)があること。『絵入源氏物語』にはそのような書き入れはなく、それだけでも重要な情報を提供している。

## 現状と問題点

本作品は、薄手の紙に墨で絵と文字を書き入れ、一部に朱筆を入れた草稿本である。画面の天地がおよそ十四糎で、現在三巻の巻物に仕立てられている。各巻の長さや紙数、及び収録する帖は左記の通りである。作者や伝来などに関する付属資料はない。

	帖	紙数	全長
一巻	桐壺く滯標	二〇紙	七六〇・九cm
二巻	蓬生く夕霧	二一紙	八二四・三cm
三巻	御法く手習一	十八紙	六七一・四cm

本紙にはほぼ等間隔の折り目跡や、左右対称の虫食いやシミがあることから、現状の卷子装となる以前、一時期折本風にたたまれて保存されていた時期が存在したらしい。ただし、各紙毎に記載されている整理番号には、折本の状態、卷子の状態のどちらにも当てはまらない不規則な部分が数箇所認められ、当初の形式についてはさらに検討の余地がある。第三巻末尾には損傷が見られ、第十八紙はわずかに「手習」の第一場面のみを残し、それ以降の「手習」の第二場面から最終帖「夢浮橋」までは欠落している。各巻はそれぞれ二〇紙前後で構成され、一紙には通常四場面を描くが、一部二場面の紙面をさいて描いた図を交える場合は、一紙三場面となる。各帖の場面には絵のほか、その場면을説明する文章または語句の書き入れがある。最初の「桐壺」では、絵を避けるようにして簡潔な内容を書くのに対して、巻を経るに随いしだいに情報量も増え

て細かな内容を書き込むばかりでなく、書き方も大胆となり時には絵の上にもかかることもある。こうした書き入れ方の密度の変化は、書き入れが別の原本を単純に写したのではなく、順次試行錯誤的に（いわばオリジナルに）書き加えられたことを示唆している。内容的には、『源氏物語』本文の引用のほか、『絵入源氏物語』あるいは『源氏物語湖月抄』などの注釈書の抜粋、そして書き入れ者自身が独自に書いたと推定されるメモ（目付などの記入に多い）の大きく三種が存在している。特に絵の説明に注釈書を適宜参照している点<sup>3</sup>が、この「源氏物語図草稿」の制作目的や用途を考える上で興味深い点である。

実践本の絵の部分はそれとわかる程度に省略・単純化され、暗示的に表されることも多いため、一見すると実践本は、絵師が本制作のために参考とする下書き（あるいは手控え）として制作・使用していたもののようにも見える。しかし、絵に直接関係した書き入れ（たとえば「シトミ」などの指示）は絵師の作画のための書き入れと解されるが、物語本文や注釈書の抜粋は直接作画につながるものではなく、絵師の草稿の類にこのような詳しい書き入れが加えられた例を知らない。果たしてこの部分が絵師の筆になるものか、第三者なのか、朱筆の筆者も含めて問題となろう。筆者問題に加えて、書き入れの時期（絵と同時期か否か）も検討すべき課題である。現時点での予想としては、実践本は絵師の草稿的な用途を有しつつも、その書き入れには何らかの知識人が関与し、詳細な源氏物語絵の解説を試みたものではないかと推測したい。

すでに述べたように絵の部分は、山本春正の『絵入源氏物語』の挿図ときわめて密接な関係にある。同一の場面選択、場面数であることに加え、構図及び人物のおよその図柄も同じである。ただし描写力という点では実践本の方が画面に構成力があり、人物のプロポーション等も的確である。『絵入源氏物語』に見られる人物描写の不整合や空間描写のつたなさは実践本にはなく、安定した専門的な絵師の技量を披露している。たとえば有名な「夕霧」の帖の秋の小野の山荘の場面では、鹿や刈田などが錯綜する『絵入源氏物語』の画面に対して、実践本にはそのような素人的な拙さは見られず、空間描写が合理的に整えられている。「浮舟」では舟の安定した俯瞰が見られるのは実践本のほうである。人物像が横広になりがちな『絵入源氏物語』に対して、実践本の人物像は全体に引き締まり、構造的にも的確に描写されている。

実践本の絵師を推定するにはさらに画面の詳細な比較検討が必要となるが、一点だけ構図的な特徴を指摘するなら、江戸時代の土佐派が常套的に使う吹抜屋台の構図（長押や鴨居を「く」の字形に用いた構図。土佐光則の色紙などには頻繁に登場する）は少なく<sup>4</sup>、しかも全般的に「若菜上」の場面七に見られるように、簀子縁や長押などの角度は『絵入源氏物語』に比べて穏やかに（より水平に近く）なり、全般的に水平線を基調とした安定感のある構図を好む傾向にある。これは絵師の属していた画派の基本的な構図感覚の問題と思われる、この絵師が江戸時代の土佐正系の絵師（たとえば光則など）とは距離を置いていたことを示している。

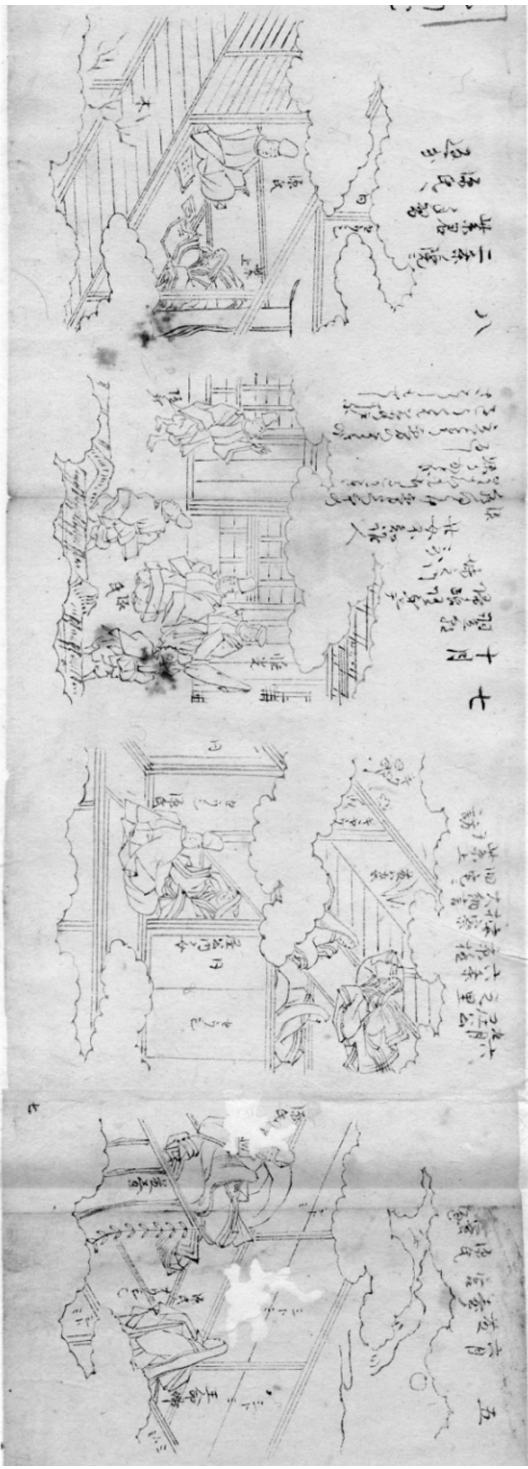
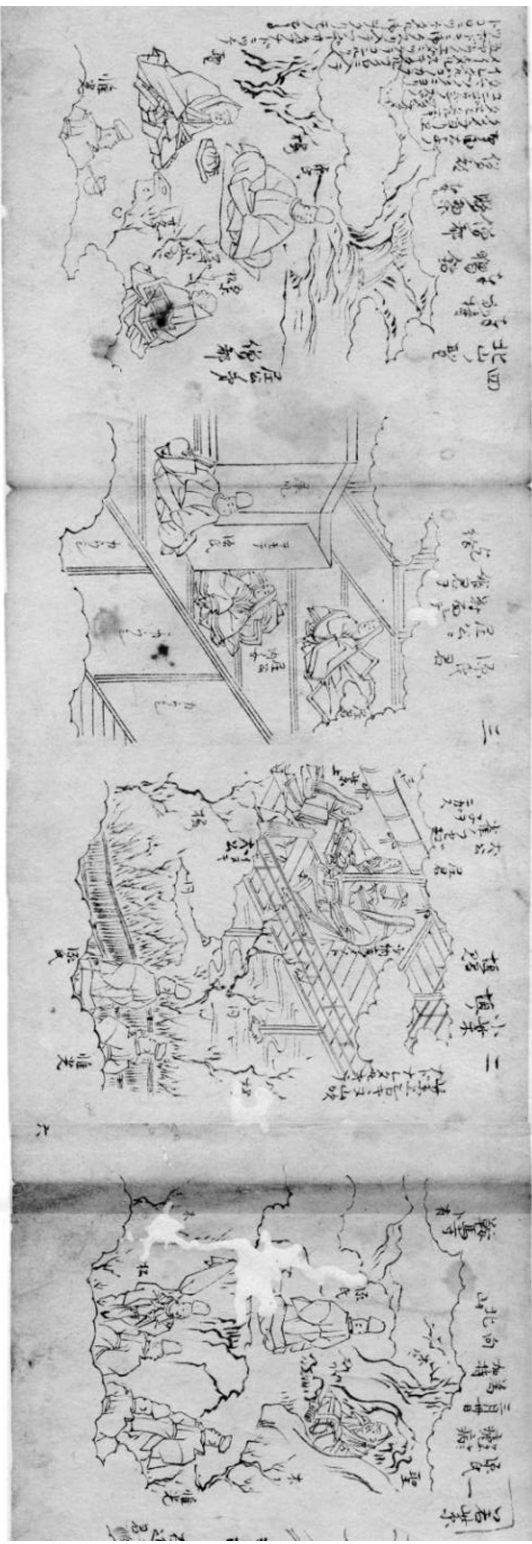
以下、末尾に全巻の縮小図版を載せるとともに若紫、滯標、蓬生、関屋、若菜上、夕霧、浮舟の七帖については、やや大きめの全図を掲載し、そこに書き込まれた文字を公刊した。さらに、絵画化の頻度の高い場面を選んで『絵入源氏物語』の同場面と並べて比較の便に供した。将来的には全体の研究を目指す、一部分の特色を示すのみにおいても、本作品の資料的な価値は十分に伝えられるものと考えられる。

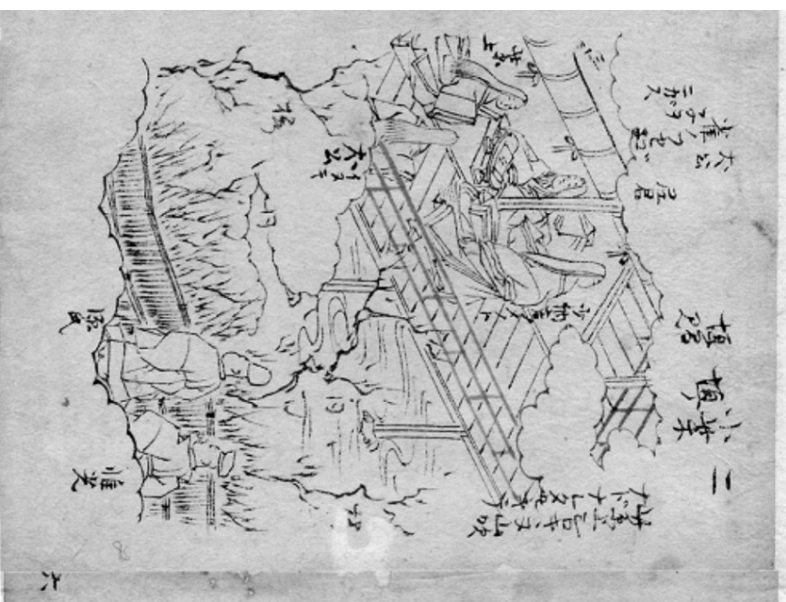
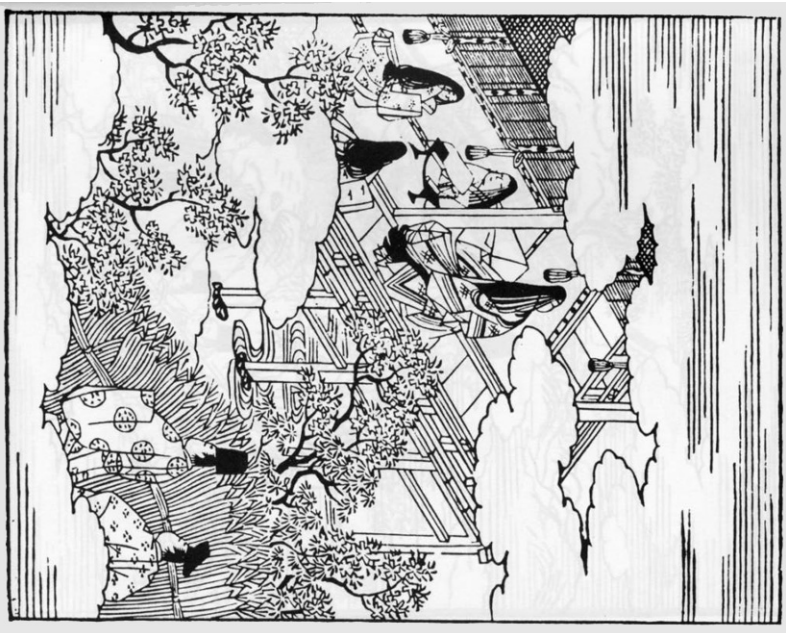
1 これは、かつて実践女子大学に在職された宮次男教授が見出された資料である。今回の紹介は、大学院美術史学専攻の平成二十年度前期の仲町ゼミで重ねてきた研究会の成果である。なお各帖の担当は、若紫（藤生）、滯標・蓬生・関屋（以上を太田）、若菜上（仲町）、夕霧（大平）、浮舟（岩佐）である。

2 吉田幸一『日本書誌学大系53 繪入本源氏物語考』（青裳堂書店、一九八七年）

3 一例として「若菜上」の「二」に出てくる「栢梁殿」の語や「泔器」を説明する「ビンダライノルイ也」や「臺フタ有」などは『湖月抄』が引用する『啜花抄』などに由来している。

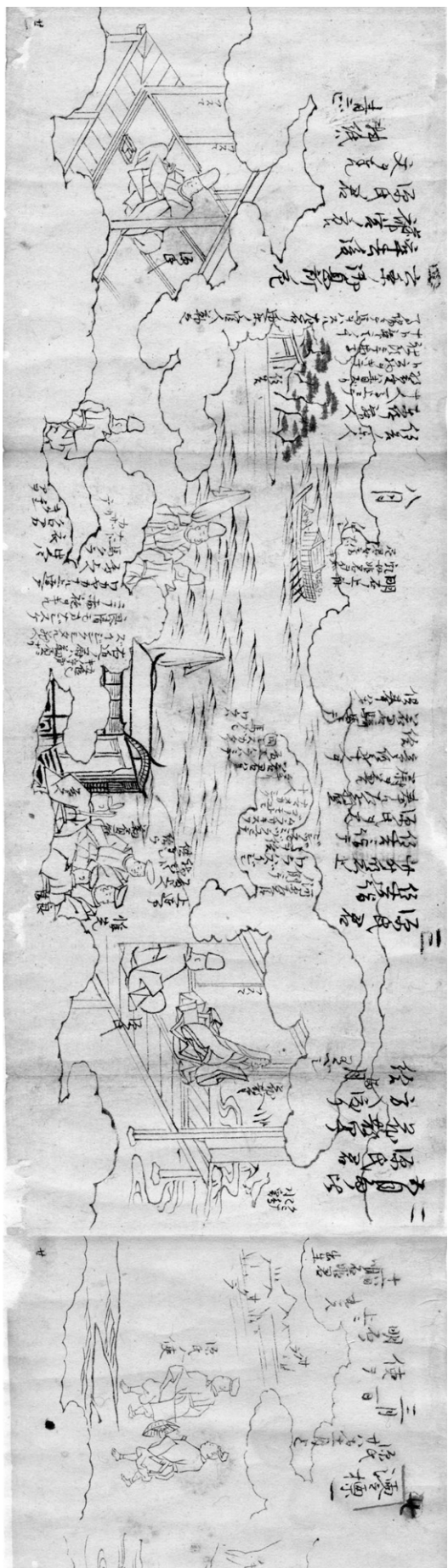
4 皆無ではない。たとえば若菜上の場面五など。全巻のカラー写真は、実践女子大学文学部美学美術史学科のホームページにて、近日公開する予定にしている。



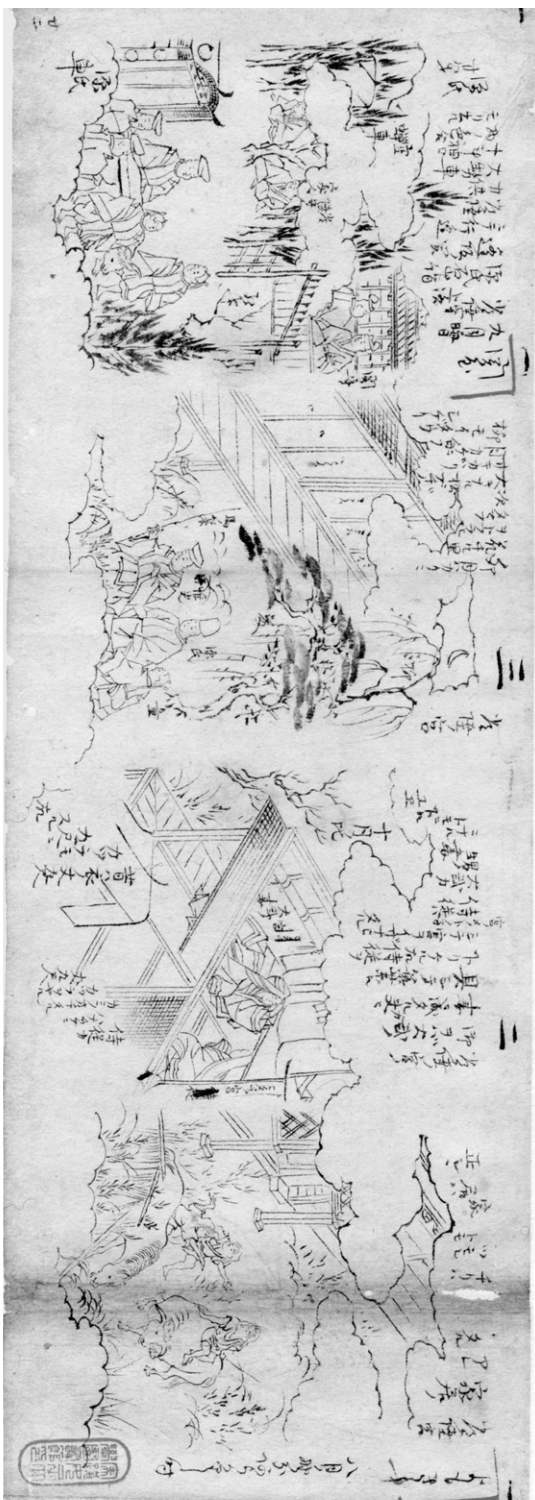


一 若紫  
 源氏ノ癩病(ワラハヤミ)ノ三月  
 卅日ノ為ノ加持ノ向ノ北山ノ鞍馬  
 寺ノ下有  
 小柴ノ垣ノ垣間ノ見  
 犬公ノ雀ノ子ヲノニガス  
 紫上シロキノ又山吹ノナドナレタ  
 ルヲキテ  
 三 源氏君ノ尼公ニノ對面シテノ姫君  
 ヲ乞給  
 四 北山ノ聖ノ奉ノ加持ノ奉ノ独鈷ノ  
 僧都ノ贈物等ノ奉ル  
 僧都ノ聖徳太子ノクタクヨリエ  
 ノタクエタル一本ノクタクヨリエ  
 ノゴウジノズビノタクノクニ  
 ヨリノイレタルハコノカラノメイ  
 タリスキタルククロニ入テノ五ヤ  
 ウノエダニツケテコノルリノツ  
 ホドモニ御ク入りテフチサクラ  
 ナドニツケノトコロニツケタル御  
 ヲクリモノ奉ル  
 五 六月ノ藤ノ壺ノ宮ノ源氏ノ密ノ  
 通  
 九月ノ尼公ノ之里ノ六条ノ京極ノ  
 按察ノ大納言ノ旧宅ニ紫上ノヲ  
 訪  
 七 十月ノ翌朝ノ帰路隨身シテノ妹之  
 門ノ歌ノ此女不誰人ノ源  
 朝ほらけ霧たつそらのまよひに  
 も行過かたき妹かかと哉  
 返し  
 立ちとまり霧のまかきの過うく  
 は草の戸さしにさほりしもせし  
 八 二条ノ院ノ紫君ノ手習ノ源氏ノ  
 返歌  
 一本ノクタクヲノクタクをさした  
 注釈として書かれたものか

澤標



蓬生·閨屋



七 濤標ノ一ノ源氏廿八才十一月  
迄ノ三月一日ノ使ヲ明石ノ上ニ遣  
又ノ十六日ノ明石姫君出生

二ノ五月雨ノ比ノ源氏君ノ花散里  
ノ方ハ渡リノ繪瀧月有ベシ

三ノ源氏君ノ住吉詣ノ此時ノ明石  
ノ上ノ住吉ニ詣テノ源氏ヲ見ノ奉  
ル左近將監ノ尉ヲ兼ルノ童隨身十

人ヲノ繪ノ若君騎馬ニテノ供奉八

河原左大臣ノ例ニテノワラハズ  
イジシノヲ繪ノビヅラミヅラユ  
ヒテノムラサキスリノユノモトユ  
ヒノナムカシクノ十八ノタキリ  
同ジスカタノ馬ヲヒウラハ  
上達部ノ殿上人ノ我モノトノ供

奉シノ繪ヲ  
明石ノ上ノ舟ノ乳母姫君ヲイダキ  
ノ尼君女房ナドノルハシ

五位也キノ守弟ノ右近ノ尉ハ輟負  
ニナリノズイシクタル職人ノ  
良清モオナジスケノニテ赤袍ヲキ  
ルノワカヤカナル上達部ノ殿上人  
ノ馬クヲナドノカザリテノ此ハ々  
ノ衣クアカノキクチニアラ

八月ノ住吉ノ衆人ノ東游ノ舞人ノ  
十八ニ馬上ニテノ裝束ハ青ズリノ  
ト云物ヲキテノ社頭ニテ求子ノナ  
ト舞其ノハチノ馬場ニテ馬ヲハス  
ル左右ノ近衛ノ官人物之

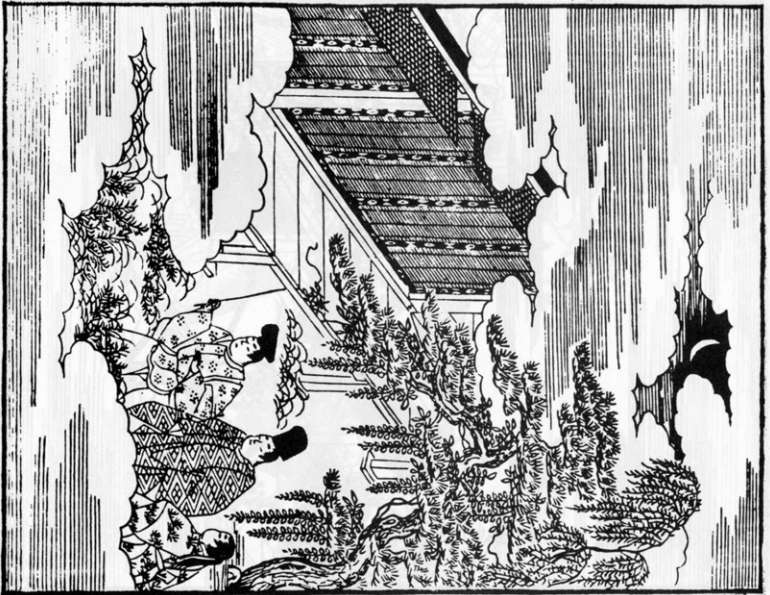
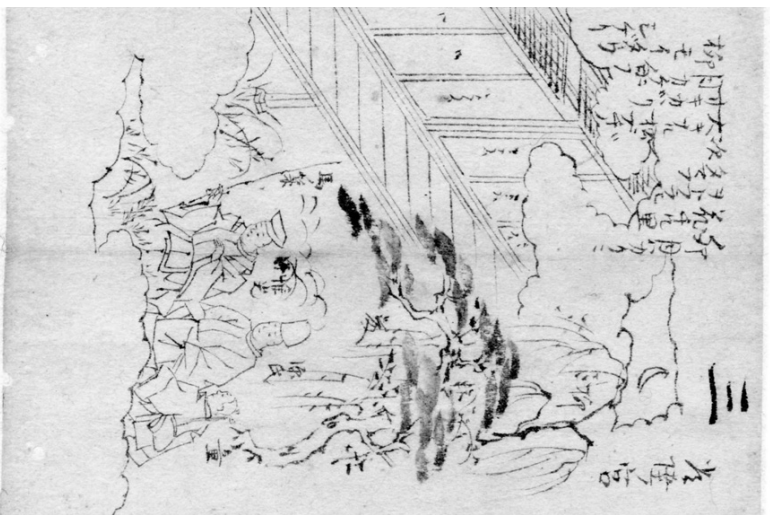
四ノ六条ノ御最所ノ尼ノ卒去ノ後  
ノ前寮宮ノ方工ノ源氏ノ君ノ文ヲ  
奉ルノ料紙ハ青ニヒ

一ノよもぎうノ八月野分あ  
らかりし時ノ常陸宮ノ家居ノア  
シタルノチリハノツモトモノ家  
居ハノ正シ候

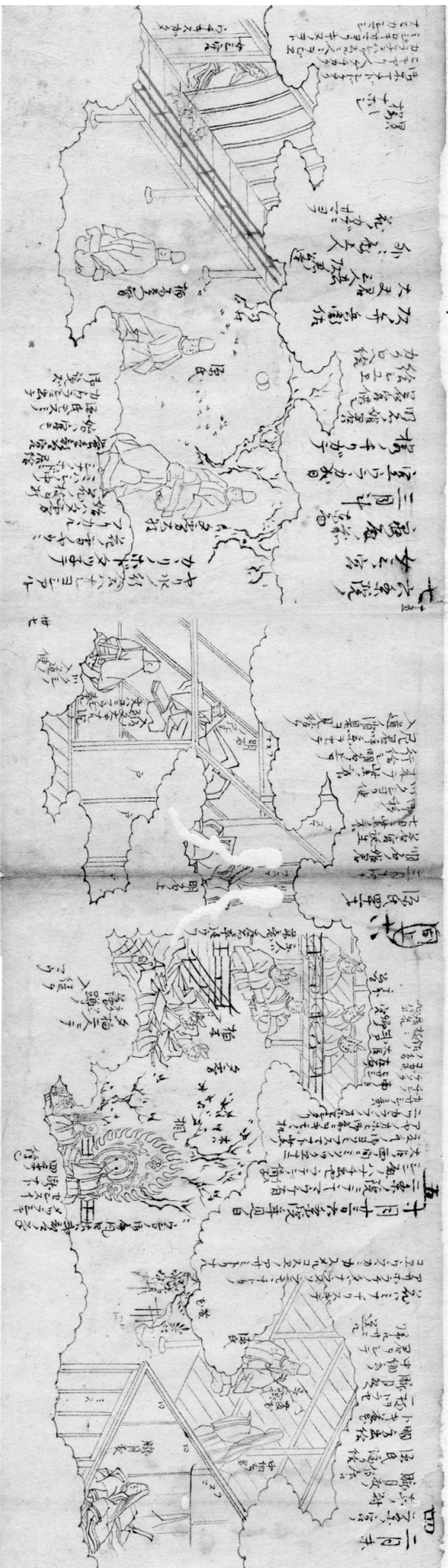
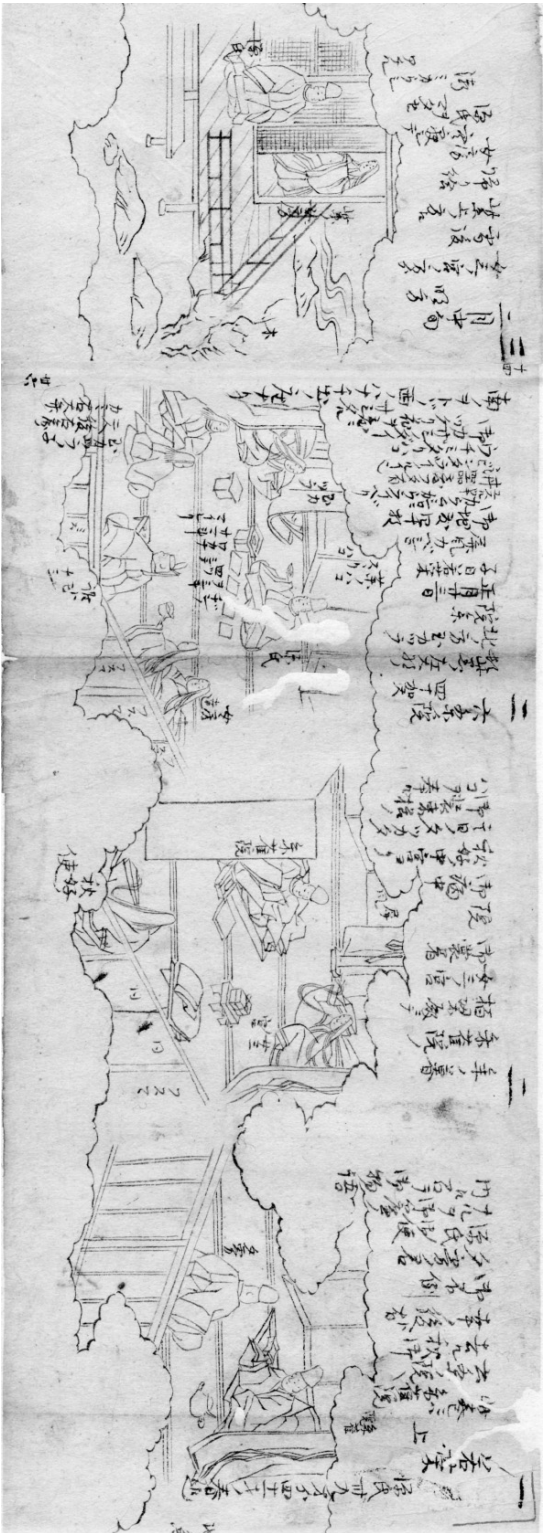
二ノ常陸ノ宮ノ御ヲハ大武ノ  
妻ニ成タルカ夫ニ具シテ築紫工  
ノ下リケル故侍ヲノシテ宮ヲイ  
ザナヒタルノ宮ノメノトノ子ノ侍  
徒ハノ大武カ舅ノ妻ノニナルノト  
モニ下ルユエ

三ノ常陸ノ宮ノ卯月ハカリニ花  
チル里ノヲトラヒノタマフノ次  
ノ大キナル松ニツチノノサキカハ  
ゲリノ月カゲニ匂フノ柳モイタウシ

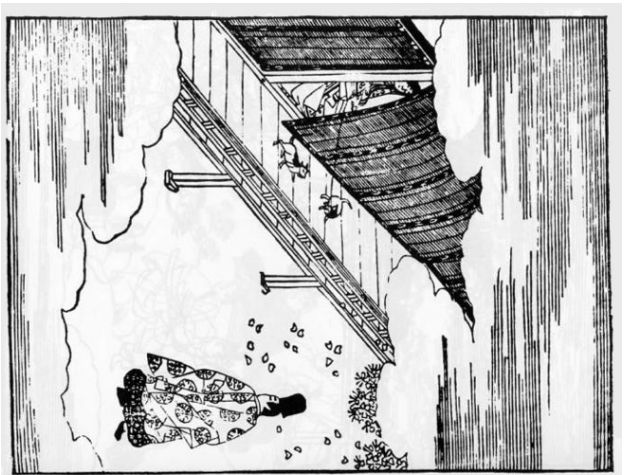
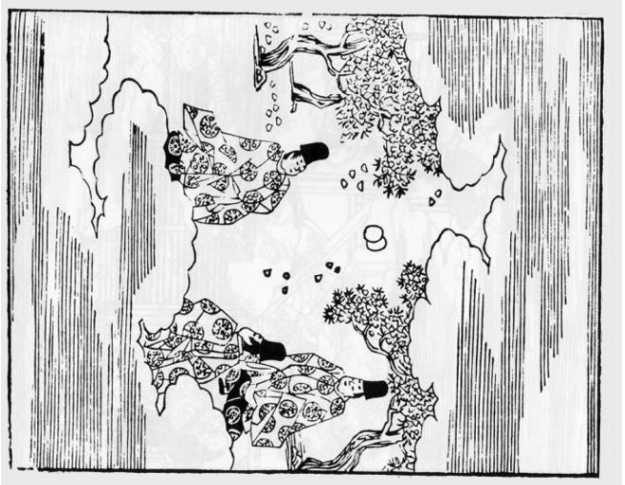
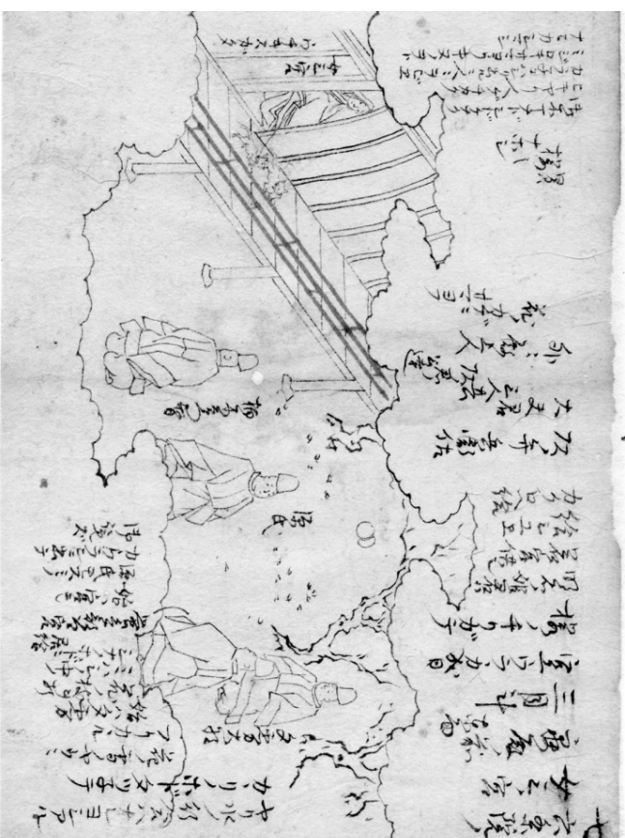
一ノ閑屋ノ九月晦日ノ常陸守上洛  
ノ源氏石山詣ノ逢坂ノ關ノニテ行  
逢ノ常陸ノカ供ノ大勢車ノ十斗袖  
口ノ物ノ色合ノモリ出ルノ源氏廿  
八才



『繪入源氏物語』  
承応3年版







『絵入源氏物語』 承応3年版

一／源氏三十九才より四十一才ノ春迄ノ若  
葉上ノ此巻ニハ朱雀院ノ六条ノ院ヘ去ル  
秋御ノ幸ノ後ト有ノ御木例ノ夕霧ノ君ノ源  
氏ノ御使ノナルヲ御簾ノ内工召テ御物語

二／年ノ暮ノ朱雀院ノ栢殿ニテノ女三  
ノ宮ノ御装束ノ院ノ御病中ノ秋好ノ中宮ヨ  
リノ其日ノ夕ツカ夕ノ御装束櫛ノハコヲ  
奉ル

二ノ六条ノ四十賀ノ髯黒ノ左大将ノ北  
ノ方玉カツヲノ院參ノ正月廿三日ノ子日若

業  
屏風カバシロノ御地敷四十枚ノカラムシロ  
ニカウラヘリノ泔器(ユスルツキ)臺ヲ  
夕有ノビシクシテラテ也ノウチミダリバ  
タルノ御ガザシノダテノツクリ花ヲ臺ニサシ

南ノヲトブノ西ノハナチ出ノ座ナリ  
ヂンノヲシキ四ツシテワカナサマテテレ  
玉カツヲノ子二人後右兵衛ノカミ右大弁

三ノ二月中旬明方ノ女三ノ宮ノ方ヨリノ雪  
後ノ紫上ノ方工ノ唄リ給ノ女房空寝シテノ

源氏ヲマタセノ漸ミカウシアケル  
四ノ二月末ノ二条ノ宮ノ東ノ對ノ臘月夜  
ノ住居工ノ源氏渡リ給ノ明方出給ノトキ藤

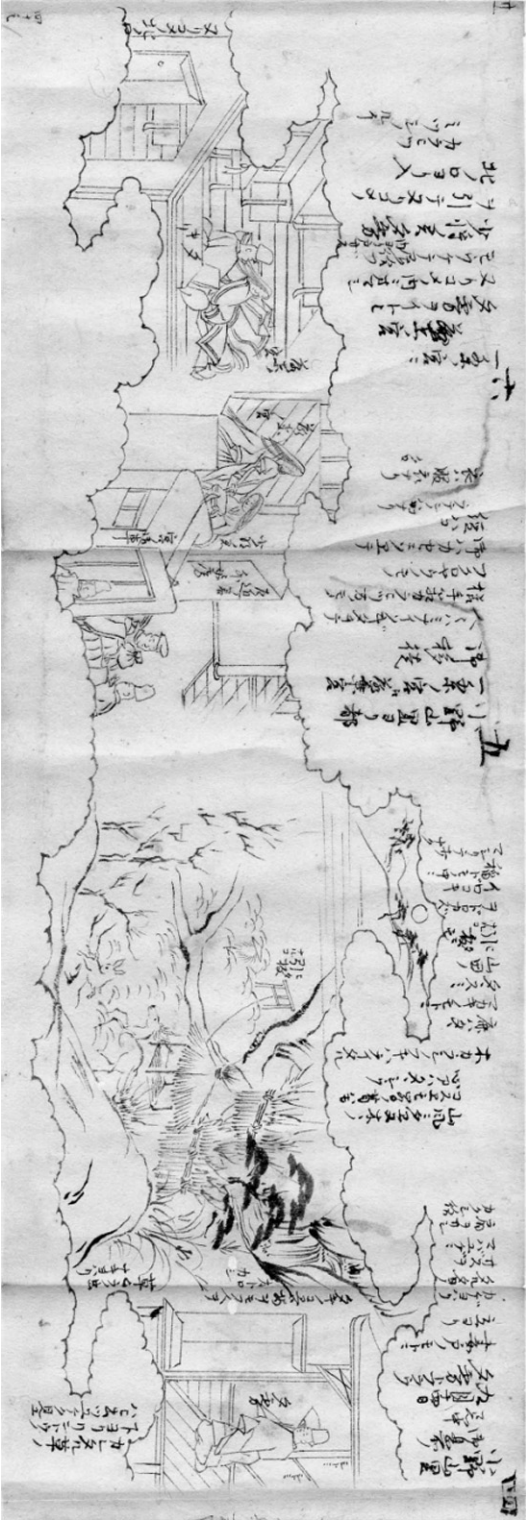
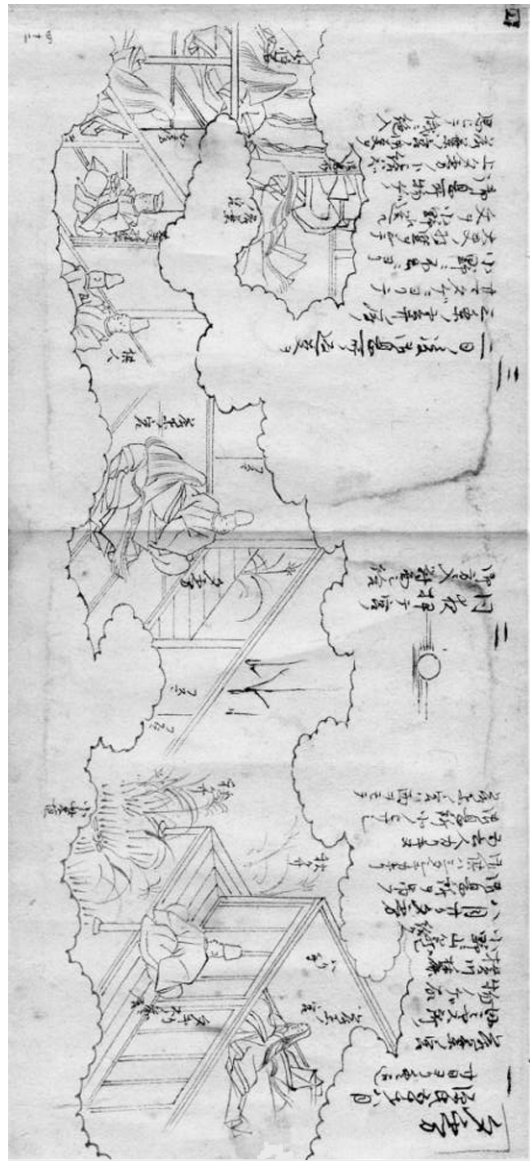
花ノ一枝ヲラセノ臘月夜ヘノ中納言ノ  
君ヲシテノ唄ルサニ送ル  
花ハミナチリヌギテノアサホラケノタバナ  
ラヌソラニモヘチトリノコエウラノカニ  
カヌメルコヌエノアサミトリナリ

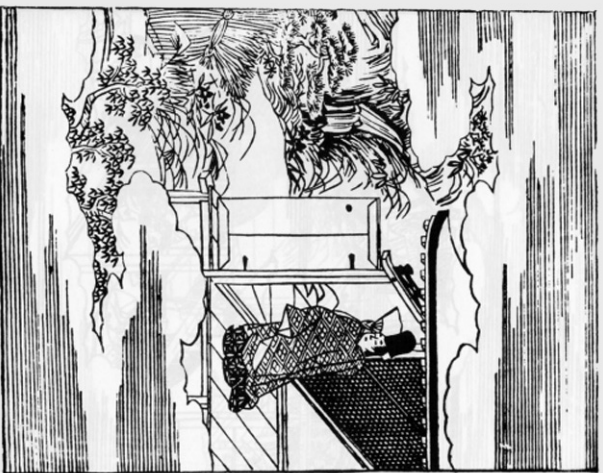
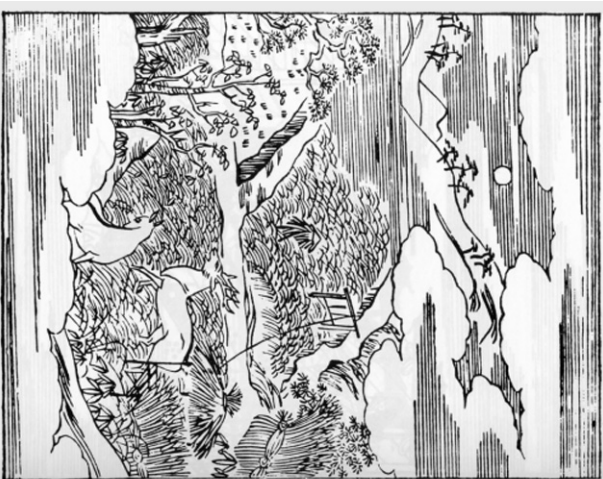
五ノ十月廿三日六条院年見ノ日ノ二条ノ院  
ニテ其デウケ有ノシノ殿ノハナチ出也ヲテ  
ソノ椅子(イヌ)ノ大臣ノ西ノ間ニミソノ  
ツクエ十二ノ夏冬ノ御ヨソヒニスマナド紫  
ノアヤノオホヒ御前ニヲキモノノ机ノ二  
ツカララシノオホヒシタリノカサシノ臺ハ  
ノヂソノケソクノコガネノ鳥ノ銀ノ  
枝ニ居タルノ心ハエ

六ノ源氏四十一才ノ三月十四日ノ明石ノ姫  
君ノ若宮誕生ノ七日ニ紫ノ方工ノ御移ノア  
カシヨリ使ノ来テ紫ノ方工ノ行給シ明石ノ  
上ヲノ尼君呼參ラセテノ入道ノ消息ヲ見給  
ウ

人道ノ願文大キナル沈ノ文ハコニツラジ奉  
七ノ六条院ノ女三ノ宮ノ寝殿ノ前東面ノ  
三月斗ノ空ウラノ力成日ノ桜ノチリガテ  
明石ノ姫君ハノ若宮供シノ給シユエノカケ  
口ヘ給

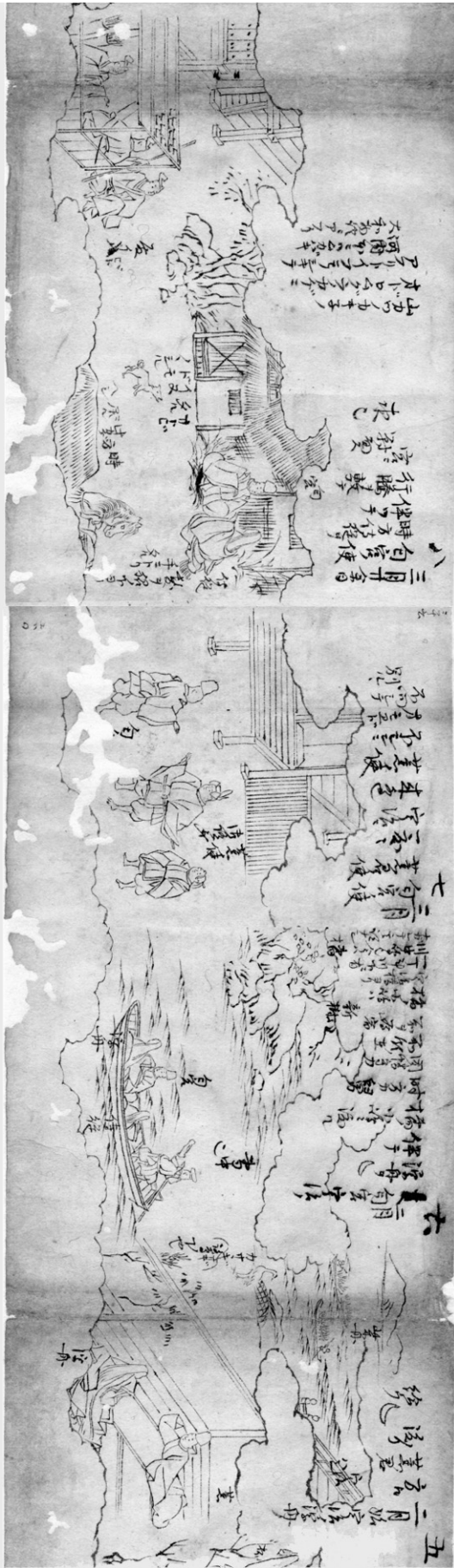
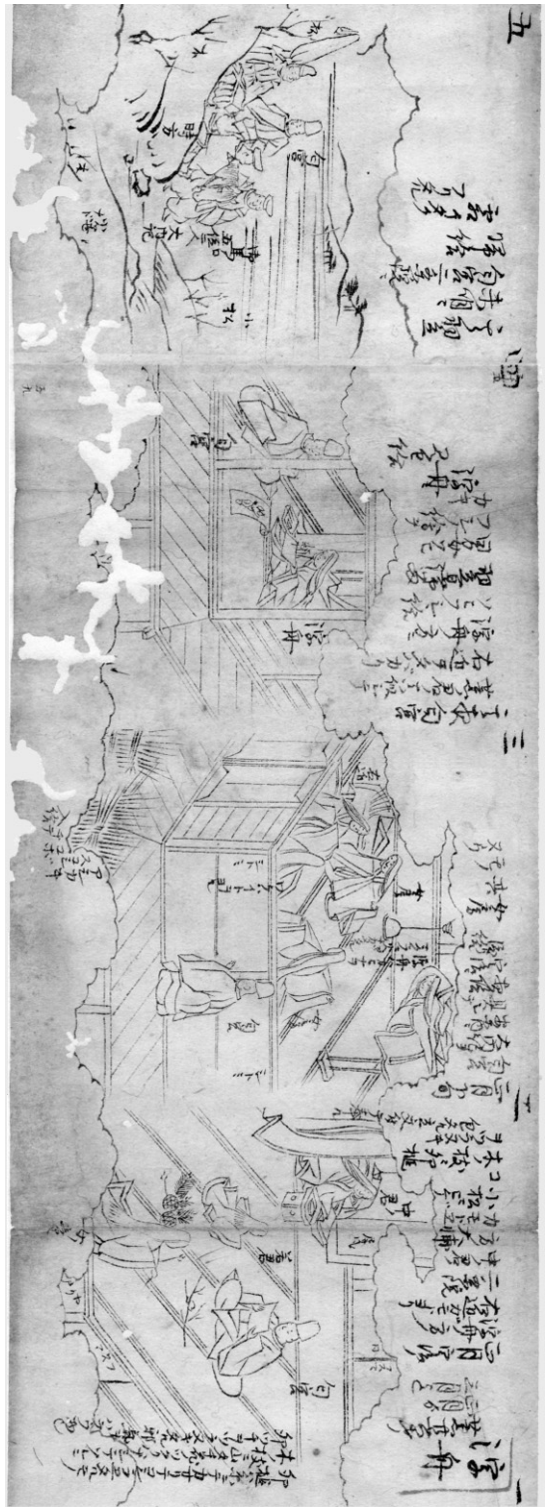
頭ノ弁兵衛佐ノ犬夫君三人共頭ノ君ノ公達  
ノ外ニ殿上人ノ花ノカゲニサテヨク  
ヤリ水ノ行會ハナレヨシアレノカノリノホ  
ドタツネテノ花ノ雪ノヤウニフリカナル  
始ハ夕霧ノ花ノ枝ヲ折ノミハシノ中ノノ  
シナノホトニ居給ノ遣兵部卿宮ノ始ハ宮モ  
ノ源氏モスミノカウラシニ出テノ御覽穴  
ノ男ハ桜ノナホシノ御木丁ナドケナク  
ノヒキヤリ人ゲチカクノカヲネコハシリ出  
ル二人ノカヒユノミジロキサマヨウキヌノ  
ヲトノナトカシマシ



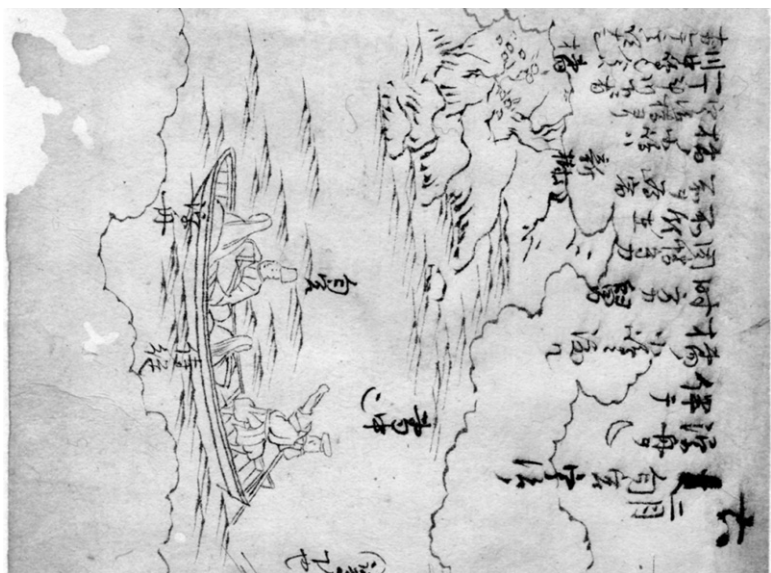
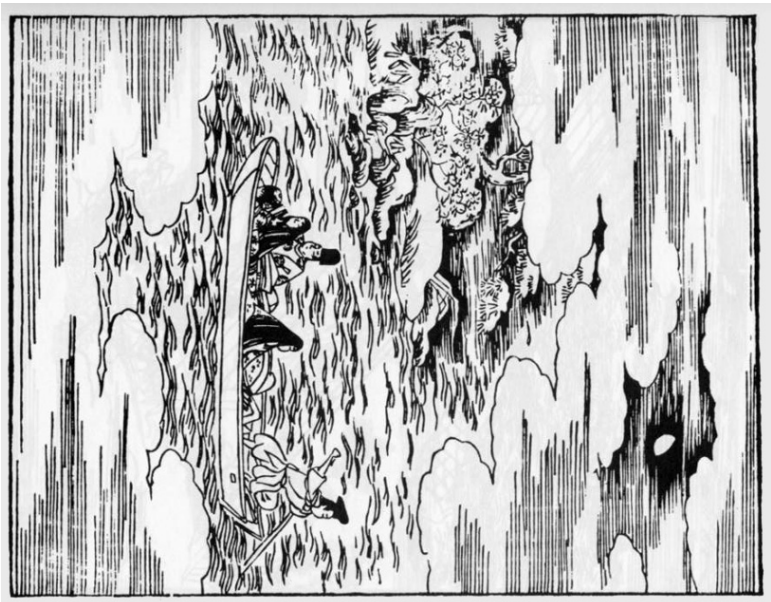


『繪入源氏物語』 承応3年版

一／夕霧／源氏五十才八月／  
 廿日ヨリ冬迄  
 落葉ノ宮ノ母ミヤ所ノ物  
 ノゲ故ノ横川ノ林斎ノ小野  
 山籠シ給ウノ八月廿日夕霧ノ  
 御息所ヲ弔フノ御供ハシタシ  
 キカキリノ五六人カリキ又ノ  
 御息所北ノヒサシノ落葉ノ宮  
 ハ西ヲモテ  
 二ノ同夜押テ宮ノ御方二人  
 對面シ給  
 三ノ二日ノ後御息所ノ返妻ヲ  
 ノ三条ノ雲井ノ雁ノサマタ  
 ゲニヨリテノ小野ニ不出ニヨ  
 リノ大夫ノ將監ヲシテノ文ヲ  
 ノ上夕霧ノトヒ給ハズノ落葉  
 ノ宮ノ御妻ヲノ思ヒテ俄ニ絶  
 入  
 四ノ小野山里ノ御息所ノ忌  
 中ノ九月十四日ノ夕霧トフラ  
 ウノ妻戸ノモトニ立ヨリノ  
 カゲヨハリノタル日ノノサ  
 スヲノアバユゲニ扇ヲサシ  
 ノカクシ給  
 カレタル草ノ下ヨリリント  
 ウノハヒ出ツケク見ユ  
 タキノコエハ物ヲモテ人ヲノ  
 オトロノカシ  
 草ムラノ虫ノチキヨハリ  
 山風ニタヌ木ノノコスエ  
 毛峯ノ葛ハモノ心アハタマシ  
 ウノ木カラシノフキハラヤタ  
 ル  
 鹿ハタマノカキノモトニノ  
 タスマスミノ山田ノ引枝ノヒ  
 タノナルコノ二モノヲトロカ  
 ズノイロコキノ樞トモノ中ニ  
 ノアシリテ打ナク  
 五ノ小野山里ヨリ都ノ一条ノ  
 宮工落葉宮ノ御移徙  
 人々ハミナイソギタチテノ櫛  
 手箱カラヒツ万ノモノノク  
 ロヤウノモノノ御ハカセニソ  
 エテノ縫ハコノヲテシノハコ  
 ナリノ衣ハ服衣ナリノクロ  
 六ノ一条ノ宮ニノ落葉ノ宮ノ  
 タ霧ヲイトヒノヌリコメノ内  
 二オマシノモウケテ居給フノ  
 内ヨリ戸ザヌノ少將ノ君夕霧  
 ノヲ引テヌリコメノ北ノ口  
 入ノカラヒツツツシノル



一／浮舟／薰廿六才ノ  
 一／正月より／三月迄ノ正月宇治  
 ノ／浮舟ノ方ノ／右近坊モトヨ  
 リ／二条院ノ中ノ君ノ方ノ大  
 輔カモトエノ小松ニヒガノコノ  
 木ノ枝ニ如槌ノヲツラヌキノ包  
 タル立文付ヲ奉ル  
 卯槌ハ糸ニカサリテコシラエ  
 タルモノノ  
 木ノ枝ニ山タチ花ノツクハリハナ  
 シテソレニノ唄ツチヲツラヌキ  
 タル邪氣ヲハラフ物也  
 二／正月下旬ノ勾宮ノ太内記ヲ  
 ノ案内ニ具シテ夜陰ノ宇治  
 二ノ渡リ給  
 女房ノ共ノヌウ  
 浮舟ハカヒチヲマカラニ火ヲ  
 ノナカヌタル  
 ヲラハイトルヨル  
 アシカキノヌコシノコボノチテ  
 ノ入給  
 三ノ其夜勾宮ノ薰ノ君ノ真似シ  
 テノ右近ヲタバカリノ浮舟ノ方  
 ニノソレヒノシ給ノ翌日滯留ノ男  
 女ソレヒノフシノ繪ヲカキノ浮  
 舟ニ見セ給  
 四ノ其翌ノ未明ニ勾宮ニ条院  
 二ノ帰給ノ霜イタクノフリタル  
 五ノ二月始宇治ノ浮舟ノ方エ  
 ノ薰ノ君ノ渡リノ給フ  
 六ノ二月ノ勾宮宇治ノ浮舟ヲ  
 ノ伴子ノ橋ノ小嶋ニ渡ルノ時方  
 カ舅ノ因幡守カノ所領ノ在所  
 ノ為宿  
 橋ノ小嶋ハ宇治橋ヨリノ二丁  
 斗川下ニ有ノ川中嶋也今ハナ  
 ガレテ其跡ナシ  
 七ノ三月ノ勾宮ノ使ノ薰君ノ使  
 ノ一度ニ宇治ニ來逢ノ薰ノ  
 使ノ不ジニオモエトノ不問  
 シテノ別ルノ  
 八ノ三月廿余日ノ勾宮ノ使ノ時  
 方侍従ヲ伴ツテノ行膳ヲ數テ  
 ノ宮ニ對面スノ夜也  
 山カツノカキネノオドロコガ  
 ラノカゲニノアフリトイフモノ  
 シキチノ河内本ニハムカハキノ  
 大和物語ニテアリ  
 髮ヲ脇ノ下ヨリノ手ニトリノ夕  
 時ノ方ノ此カゲニノ居ルノハ  
 シルノ  
 サトビノタルノヌノドモノ



『絵入源氏物語』  
 承応3年版





















